

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 7 juli 1993 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten houder van de bijzondere beroepstitel in de urgentiegeneeskunde, alsook van de stagemeesters en stagedienssten in de urgentiegeneeskunde", heeft op 22 juli 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 7 juillet 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes porteurs du titre professionnel particulier en soins d'urgence, ainsi que des maîtres de stage et des services de stage en soins d'urgence", a donné le 22 juillet 1993 l'avis suivant :

Aanhef.

De verwijzing naar het koninklijk besluit van 21 april 1983 vulle men aan met de woorden "inzonderheid op artikel 3".

Artikel 1.

1. Rekening houdend met de aangehaalde bijlagen van het koninklijk besluit van 28 november 1986, die geen normen bevatten betreffende de spoedgevallendienst of de dienst voor intensieve zorg, doch ervan een omschrijving geven, schrijve men na het eerste en tweede streepje telkens "ziekenhuisdienst die beantwoordt aan de omschrijving bepaald in ...". Voorts vervange men na het tweede streepje, conform de terminologie van voormeld koninklijk besluit van 28 november 1986, de benaming "dienst voor intensieve zorg" door "dienst voor intensieve behandeling". Deze laatste opmerking geldt tevens voor de andere bepalingen van het ontwerp waarin die dienst wordt vermeld.

2. De na het derde streepje opgenomen definitie van "mobiele urgentie- en reanimatiedienst" (eerste lid) alsmede de desbetreffende normen (tweede lid), zijn nieuw en kunnen uiteraard enkel gelden met betrekking tot de ontworpen regeling betreffende de erkenning van de bijzondere beroepstitel in de urgentiegeneeskunde. De in het tweede lid bepaalde normen en criteria horen daarenboven niet thuis bij de definities en dienen, als ze worden behouden, te worden

.../...

overgebracht naar hoofdstuk VI - Criteria voor de erkenning van de stagediensten, waarbij men erop zal toezien dat de ene en de andere op elkaar worden afgestemd.

In de Nederlandse tekst na het derde streepje, eerste lid, vervange men "omroepcentrum" door "oproepcentrum".

*

Men wijzige het opschrift van hoofdstuk II aldus :

"Criteria voor de erkenning als geneesheerspecialist in de urgentiegeneeskunde".

Artikel 2.

1. Gelet op de bewoordingen van de artikelen 35ter en volgende van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, redigere men de inleidende zin van paragraaf 1 als volgt :

"Hij die wenst erkend te worden om de bijzondere beroepstitel in de urgentiegeneeskunde te mogen voeren, moet een erkende ...".

2. Nog in paragraaf 1 moet de lijst van de disciplines worden aangepast overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 juni 1993 tot wijziging van het

.../...

koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van de bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde.

3. In paragraaf 2 schrijve men : "... en ten minste één jaar na de erkenning als geneesheer-specialist in de hoofdspecialiteit".

4. Met betrekking tot paragraaf 3 heeft de gemachtigde ambtenaar verduidelijkt dat deze bepaling moet worden gelezen in samenhang met paragraaf 2 : ten hoogste zes maanden van de aldaar bedoelde stage kan worden volbracht in een zogenaamde rotatiedienst. Men passe de tekst van paragraaf 3 derhalve aan als volgt :

"Met instemming van zijn stagemeeester kan de kandidaat de stage bedoeld in § 2 ten belope van ten hoogste zes maanden vervullen in een daartoe erkende rotatiedienst".

5. Rekening houdend met de toelichting van de gemachtigde, redigere men paragraaf 4 als volgt :

"Wanneer de kandidaat zijn stage vervult in een rotatiedienst, mag hij in zijn hoofdstagedienst niet worden vervangen door een ander kandidaat".

.../...

6. In paragraaf 5, Nederlandse tekst, schrijve men "in een gezaghebbend wetenschappelijk tijdschrift".

*

Men beperke het opschrift van hoofdstuk III aldus :

"Criteria voor het behouden van de erkenning".

Artikel 3.

1. Men schrappe de vermelding "§ 1".

2. De inleidende zin redigere men als volgt :

"Om erkend te blijven moet de geneesheer-specialist in de urgentiegeneeskunde :".

3. De voorwaarde gesteld na het eerste streepje, met name "een van de functies vermeld in bijlage 1 van bovengenoemd koninklijk besluit van 28 november 1986 werkelijk uitoefenen" stemt niet helemaal overeen met het bepaalde in artikel 2, § 1, van het ontwerp vermits de in laatstgenoemde bepaling vermelde specialiteit pediatrie niet behoort tot de disciplines of subspecialismen vermeld in voornoemde bijlage.

.../...

4. De tekst na het tweede streepje, laatste zin, vervange men als volgt :

"Hij moet gedurende de erkenningsperiode als hoofd- of medeauteur ten minste één artikel over urgentiegeneeskunde publiceren in een gezaghebbend wetenschappelijk tijdschrift".

Artikel 4.

Paragraaf 1 bevat regelen die alle op de procedure van erkenning betrekking hebben. Deze moeten, krachtens het bepaalde in artikel 35sexies van het koninklijk besluit nr. 78, luidens hetwelk de erkenning wordt toegekend "overeenkomstig de door de Koning vastgestelde procedure", bij koninklijk besluit worden getroffen.

Ook het vaststellen, bij wege van algemene maatregel, van de geldigheidsduur van de erkenning (§ 2) dient, bij ontstentenis van enige uitdrukkelijke bevoegdheidsopdracht aan de minister, door de Koning te gebeuren.

Het schrappen uit dit ontwerp van die bepalingen heeft tot gevolg dat hoofdstuk IV wegvalt en de volgende artikelen en hoofdstukken moeten worden vernummerd.

.../...

Artikel 5.

Het bepaalde in paragraaf 5 krachtens hetwelk "de opleiding van de kandidaat-specialisten voltijds moet gebeuren" is een erkenningsvoorwaarde waaraan moet worden voldaan door de stagiair. Zij wordt dus beter opgenomen in artikel 2, § 2, van het ontwerp.

Artikel 6.

1. Men formule de inleidende zin van paragraaf 1 als volgt :

"Om als stagedienst te worden erkend moet de dienst :".

2. Met betrekking tot de voorwaarde "een bijzondere opleiding in de urgentieverpleegkunde genoten hebben" gesteld in paragraaf 1, 5°, heeft de gemachtigde ambtenaar verklaard dat hiermee niet wordt bedoeld op een specifieke onderwijsopleiding - die overigens niet bestaat - doch op een aangepaste opleiding in de spoedgevallendienst. Om dit duidelijk te doen uitkomen kan men dus beter, met de nodige aanpassingen, de desbetreffende bewoordingen overnemen van punt 4 van bijlage 1 van voormeld koninklijk besluit van 28 november 1986.

.../...

3. De inleidende zin van paragraaf 2 wijzige men aldus :

"Om als stagedienst bevoegd voor een volledige opleiding te worden erkend moet de dienst daarenboven :".

4. Voor paragraaf 2, 1°, wordt de volgende formulering in overweging gegeven :

"beschikken over ten minste twee geneesheren-specialisten ... in de urgentiegeneeskunde van wie de stagemeester die ten minste acht jaar en de medewerkers die ten minste vijf jaar drager moeten zijn van die titel".

5. In paragraaf 2, 2°, c), schrijve men : "maximum een arts die de in b) bedoelde opleiding volgt of stage verricht".

6. In paragraaf 2, 3°, schrijve men : "beschikken over ten minste acht bedden ...".

7. In paragraaf 2, 5°, schrijve men : "... anesthesiologie als stagedienst erkend zijn of voldoen aan de overeenstemmende erkenningscriteria".

.../...

8. In paragraaf 3, 1°, wordt - in tegenstelling tot paragraaf 2 - niet bepaald dat de geneesheer-specialist voltijds aan de spoedgevallendienst moet verbonden zijn. De vraag rijst of zulks strookt met de bedoeling van de stellers van het ontwerp.

9. In paragraaf 3, 3°, schrijve men : "beschikken over ten minste vier bedden ...".

10. In paragraaf 3, 5°, schrijve men in fine : "... en heelkunde als stagedienst erkend zijn of voldoen aan de overeenstemmende erkenningscriteria".

Artikel 7.

1. Mede rekening houdend met de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar, passe men de inleidende zin van paragraaf 1 aan als volgt :

"... kan gedurende twee jaar, te rekenen vanaf de dag van de inwerkingtreding van dit besluit, een aanvraag tot erkenning als geneesheer-specialist met bijzondere bekwaamheid in de urgentiegeneeskunde, indienen op voorwaarde :".

2. De bepaling onder paragraaf 1, 2°, kan niet worden behouden als een voorwaarde voor de eerste erkenning. Ze

.../...

kan als een tweede lid worden opgenomen in de volgende redactie :

"Hij behoudt zijn erkenning mits te voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 3 van dit besluit".

De zinsconstructie van het eerste lid moet dienovereenkomstig worden aangepast.

3. De juiste betekenis van de in paragraaf 2 voorkomende zinssnede "geldig gedurende twee jaar na de bekendmaking van deze criteria" is aan de Raad van State niet kunnen verduidelijkt worden. Mocht het de bedoeling zijn dat, zoals in paragraaf 1, de aanvraag tot erkenning moet worden ingediend binnen twee jaar te rekenen van de inwerkingtreding van het ontworpen besluit, dan dient dit met zoveel woorden te worden bepaald.

In elk geval schrijve men : "... zal de voltijdse uitoefening van de urgentiegeneeskunde als kandidaat-specialist of als specialist die een aanvang heeft genomen voor de inwerkingtreding van dit besluit, voor ten hoogste één jaar opleiding in de zin van artikel 2, § 2, van dit besluit, in aanmerking kunnen genomen worden".

4. Luidens de overgangsmaatregel in paragraaf 3 zal "de anciënniteit (vereist) van de stagemeesters en de medewerkers niet van toepassing zijn gedurende een periode van acht jaar na de bekendmaking van deze criteria (lees :

.../...

te rekenen van de dag van de inwerkingtreding van dit besluit)".

Deze bepaling is mogelijk te absoluut gesteld. Het lijkt aangewezen dat van de gegadigden een anciënniteit wordt vereist die overeenstemt met de tijd verlopen tussen de inwerkingtreding van het besluit en de datum van de aanvraag. De tekst moet in die zin worden aangepast. Alleszins moet in het formuleren van de bepaling een onderscheid worden gemaakt tussen de stagemeeester en de medewerker : de eerste dient blijkens artikel 5, § 4, een anciënniteit van acht jaar te tellen, de tweede, blijkens artikel 6, § 2, 1°, slechts vijf jaar.

Préambule.

Il convient de compléter la référence à l'arrêté royal du 21 avril 1983 par les mots "notamment l'article 3".

Article 1er.

1. Compte tenu des annexes citées de l'arrêté royal du 28 novembre 1986, qui ne contiennent pas de normes concernant le service d'urgence et le service de soins intensifs mais en donnent une description, il y aurait lieu d'écrire tant au premier qu'au deuxième tiret "service d'un établissements hospitalier qui répond à la description énoncée dans l'annexe ...". Au deuxième tiret, il conviendrait par ailleurs, conformément à la terminologie dudit arrêté royal du 28 novembre 1986, de remplacer la dénomination "service de soins intensifs" par "service de traitement intensif". Cette dernière observation vaut également pour les autres dispositions du projet qui mentionnent ce service.

2. La définition du "service mobile d'urgence et de réanimation" figurant au troisième tiret (alinéa 1er) ainsi que les normes y afférentes (alinéa 2) sont nouvelles et ne peuvent s'appliquer, par essence, qu'à la réglementation en projet relative à l'agrément du titre professionnel particulier en soins d'urgence. Par ailleurs, les normes et critères prévus à l'alinéa 2 n'ont pas leur place parmi les définitions et devraient, s'ils sont conservés, être transférés au chapitre VI - Critères d'agrément des services

.../...

de stage, en veillant à les mettre en harmonie avec ces derniers.

Dans le texte néerlandais, il conviendrait, au troisième tiret, alinéa 1er, de remplacer "omroepcentrum" par "oproepcentrum".

*

Il y aurait lieu de modifier l'intitulé du chapitre II ainsi qu'il suit :

"Critères d'agrément comme médecin spécialiste en soins d'urgence".

Article 2.

1. Eu égard à la formulation des articles 35ter et suivants de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967, il conviendrait de rédiger la phrase introductive du paragraphe 1er comme suit :

"Quiconque souhaite être agréé pour pouvoir porter le titre professionnel particulier en soins d'urgence doit être un spécialiste ...".

2. Au même paragraphe 1er, il y a lieu d'adapter la liste des disciplines conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 22 juin 1993 modifiant l'arrêté royal du

.../...

25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire.

3. Au paragraphe 2, on écrira : "... dans un ou plusieurs services agréés à cet effet, dont six mois au moins dans un service de traitement intensif et une année au moins après l'agrément en tant que médecin spécialiste dans la spécialité principale".

4. Concernant le paragraphe 3, le fonctionnaire délégué a précisé que cette disposition doit se lire en combinaison avec le paragraphe 2 : le stage visé par celui-ci peut s'effectuer pendant six mois au maximum dans un service dit de rotation. Il y aurait lieu, dès lors, d'adapter le texte du paragraphe 3 de la manière suivante :

"Moyennant l'accord de son maître de stage, le candidat peut accomplir le stage visé au § 2 à concurrence de six mois au maximum dans un service de rotation agréé à cet effet".

5. Compte tenu des éclaircissements fournis par le délégué, il conviendrait de rédiger le paragraphe 4 comme suit :

"Lorsque le candidat accomplit son stage dans un service de rotation, il ne peut être remplacé par un autre candidat dans son service de stage principal".

.../...

6. Au paragraphe 5, on écrira, dans le texte néerlandais, "in een gezaghebbend wetenschappelijk tijdschrift".

*

Il conviendrait de réduire l'intitulé du chapitre III au texte suivant :

"Critères de maintien de l'agrément".

Article 3.

1. Il y a lieu de supprimer l'indication "§ 1er".

2. Il conviendrait de rédiger la phrase introductive ainsi qu'il suit :

"Pour conserver l'agrément, le médecin spécialiste en soins d'urgence doit :".

3. La condition fixée au premier tiret, à savoir "exercer de fait ... une des fonctions prévues dans l'annexe 1er (lire : à l'annexe 1) de l'arrêté royal du 28 novembre 1986, mentionné ci-dessus" ne concorde pas totalement avec l'article 2, § 1er, du projet, dès lors que la spécialité de pédiatrie citée dans cette dernière disposition ne fait pas partie des disciplines ou sous-spécialités mentionnées dans ladite annexe.

.../...

4. Il conviendrait de remplacer le texte du deuxième tiret, dernier membre de phrase, comme suit :

"Il doit, pendant la période d'agrément, publier comme auteur principal ou comme coauteur au moins un article relatif aux soins d'urgence dans une revue scientifique qui fait autorité".

Article 4.

Le paragraphe 1er comprend des dispositions qui toutes concernent la procédure d'agrément. En vertu de l'article 35sexies de l'arrêté royal n° 78, selon lequel l'agrément est accordé "conformément à la procédure fixée par le Roi", ces règles doivent faire l'objet d'un arrêté royal.

A défaut de toute délégation de pouvoir expresse au ministre, la fixation de la durée de validité de l'agrément, par la voie d'une règle générale, (§ 2) incombe, elle aussi, au Roi.

L'omission de ces dispositions du présent projet entraîne la suppression du chapitre IV; la numérotation des chapitres et articles qui suivent, doit être adaptée en conséquence.

Article 5.

Le paragraphe 5, en vertu duquel "la formation des candidats spécialistes doit être assurée à temps plein"

.../...

constitue une condition d'agrément que le stagiaire doit remplir. Mieux vaudrait donc l'intégrer à l'article 2, § 2, du projet.

Article 6.

1. Il conviendrait de formuler la phrase introductive du paragraphe 1er ainsi qu'il suit :

"Pour être agréé comme service de stage, le service doit :".

2. En ce qui concerne la condition imposant d'avoir "suivi une formation spécifique aux (lire : en) soins infirmiers d'urgence", fixée au paragraphe 1er, 5°, le fonctionnaire délégué a déclaré qu'il ne s'agit pas d'une formation spécifique dans l'enseignement - laquelle, au demeurant, n'existe pas - mais d'une formation adaptée dans le service d'urgence. Afin de le faire apparaître plus clairement, mieux vaudrait donc reproduire, moyennant les adaptations nécessaires, les termes correspondants du point 4 de l'annexe 1 à l'arrêté royal du 28 novembre 1986 précité.

3. Il conviendrait de modifier la phrase introductive du paragraphe 2 comme suit :

.../...

"Pour être agréé comme service de stage qualifié pour assurer une formation complète, le service doit en outre :".

Pour le paragraphe 2, 1°, la rédaction suivante est suggérée :

"disposer d'au moins deux médecins spécialistes ... en soins d'urgence, dont le maître de stage, qui doit être porteur de ce titre depuis au moins huit ans, et les collaborateurs qui doivent l'être depuis au moins cinq ans".

5. Au paragraphe 2, 2°, c), on écrira : "au maximum un médecin qui suit la formation ou accomplit le stage visés au b)".

6. Au paragraphe 2, 3°, on écrira : "disposer d'au moins huit lits ...".

7. Au paragraphe 2, 5°, on écrira : "... anesthésiologie sont agréés comme service de stage ou répondent aux critères d'agrément à cet effet".

8. Le paragraphe 3, 1°, ne dispose pas - contrairement au paragraphe 2 - que le médecin spécialiste doit être attaché à plein temps au service d'urgence. La question se

.../...

pose de savoir si cette divergence est conforme à l'intention des auteurs du projet.

9. Au paragraphe 3, 3°, on écrira : "disposer d'au moins quatre lits ...".

10. A la fin du paragraphe 3, 5°, on écrira : "... de chirurgie sont agréés comme service de stage ou répondent aux critères d'agrément y afférents".

Article 7.

1. Compte tenu notamment des déclarations du fonctionnaire délégué, il conviendrait d'adapter la phrase introductive du paragraphe 1er comme suit :

"Le médecin agréé dans l'une des spécialités énumérées à l'article 2, § 1er, peut, pendant deux ans à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, introduire une demande d'agrément comme médecin spécialiste particulièrement compétent en soins d'urgence, à condition :"

2. La disposition énoncée au paragraphe 1er, 2°, ne peut être conservée comme condition du premier agrément. Elle pourrait faire l'objet d'un alinéa 2 rédigé comme suit :

.../...

"Il conserve son agrément à condition de remplir les conditions fixées à l'article 3 du présent arrêté".

Il convient d'adapter en conséquence la présentation de l'alinéa 1er.

3. La signification exacte du membre de phrase "valable durant deux ans après la publication des présents critères", figurant au paragraphe 2, n'a pas pu être précisée au Conseil d'Etat. Si l'intention est que, comme au paragraphe 1er, la demande d'agrément soit introduite dans les deux ans à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet, il convient de l'indiquer expressément.

Il conviendrait, en tout cas, d'écrire : "... l'exercice à temps plein des soins d'urgence en tant que candidat spécialiste ou en tant que spécialiste, entamé avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, pourra être valorisé au maximum pour une année de formation au sens de l'article 2, § 2, du présent arrêté".

4. Aux termes de la disposition transitoire du paragraphe 3, "l'ancienneté (requis) des maîtres de stage et des collaborateurs ne sera pas d'application pendant une durée de 8 ans après la publication des présents critères (lire : à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté)".

.../...

Cette disposition est peut-être formulée en termes trop absolus. Il paraît indiqué de requérir des candidats une ancienneté correspondant au délai écoulé entre l'entrée en vigueur de l'arrêté et la date de la demande. Il y aurait lieu d'adapter le texte dans ce sens. En tout état de cause, la formulation de la disposition doit marquer une distinction entre le maître de stage et le collaborateur : le premier doit compter, selon l'article 5, § 4, une ancienneté de huit ans, le second, selon l'article 6, § 2, 1^o, une ancienneté de cinq ans seulement.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : G. SCHRANS,
Messieurs : J. GIJSSELS,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

H. COREMANS.